

KONINKRIJK BELGIE --	RAAD VAN STAAT WETGEVING	ROYAUME DE BELGIQUE --
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN --		SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR --
<p>— Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 39/73-1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.</p> <p>Filip, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.</p> <p>Op de voordracht van de Vice-Eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie;</p> <p>HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :</p> <p>Art. 1 Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.</p> <p>Art. 2. Artikel 39/73-1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door de wet van 29 december 2010, wordt vervangen als volgt:</p> <p>“Wanneer er aanwijzingen zijn dat het ingestelde beroep kennelijk onrechtmatig is dan brengt de Raad deze vaststelling, bij de behandeling van dit beroep, ambtshalve in de debatten. Zij stelt de ter terechtzitting aanwezige partijen in staat om hun bemerkingsen hieromtrent te laten gelden.</p> <p>De Raad kan een geldboete opleggen telkens zij oordeelt dat een beroep kennelijk onrechtmatig werd ingesteld.</p> <p>Het arrest waarin de geldboete wordt opgelegd, geldt in elk geval als op tegenspraak gewezen.</p> <p>Het bedrag van de geldboete, met een minimum van 125 euro en een maximum van 2500 euro, wordt bepaald door de Raad.</p> <p>Elk jaar op 1 januari, worden de in het vierde lid bepaalde bedragen van rechtswege aangepast aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de volgende formule : het basisbedrag, vermenigvuldigd met de nieuwe index en gedeeld door de oorspronkelijke index. De nieuwe index is de index van de consumptieprijzen van de</p>		<p>20XX. — Avant-projet de loi modifiant l'article 39/73-1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.</p> <p>Philippe, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.</p> <p>Sur la proposition du Vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration ;</p> <p>NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :</p> <p>Art. 1^{er} La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.</p> <p>Art. 2. L'article 39/73-1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 29 décembre 2010 est remplacé par ce qui suit :</p> <p>« Lorsque des indices font apparaître que le recours introduit est manifestement abusif, le Conseil inclut d'office ce constat dans les discussions lors de l'examen de ce recours. Il permet aux parties présentes à l'audience de faire valoir leurs observations en la matière.</p> <p>Le Conseil peut imposer une amende chaque fois qu'il estime qu'un recours manifestement abusif a été introduit.</p> <p>L'arrêt qui prononce l'amende est en tout cas réputé contradictoire.</p> <p>Le montant de l'amende, s'élevant au minimum à 125 euros et au maximum à 2.500 euros, est déterminé par le Conseil.</p> <p>Chaque année au 1^{er} janvier, les montants visés à l'alinéa 4 sont adaptés de plein droit à l'évolution de l'indice des prix à la consommation selon la formule suivante : le montant de base, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le nouvel indice est l'indice des prix à la consommation du mois de novembre de l'année précédant l'année dans laquelle</p>

maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de bedragen overeenkomstig het vierde lid worden aangepast. De oorspronkelijke index is de index van de maand waarin de wet van XXX, tot wijziging van artikel 39/73-1 de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, in werking is getreden. Het bekomen resultaat wordt afgerond naar de hogere euro indien het deel in decimalen groter of gelijk is aan vijftig cent. De afronding gebeurt naar de lagere euro indien het deel in decimalen kleiner is dan vijftig cent.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere modaliteiten inzake de inning van de geldboete.

Het arrest waarin het kennelijk onrechtmatig karakter van het beroep wordt vastgesteld en een eventuele geldboete wordt opgelegd, wordt, in het geval de verzoekende partij werd bijgestaan door een advocaat, ook ter kennis gebracht van de bevoegde stafhouder.

Art 3.

Deze wet is van toepassing op de beroepen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die worden ingediend vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet."

Gegeven te XXX, XX maand 20XX.

Van Koningswege:

De Vice-eerste Minister en Minister van veiligheid en Binnenlandse Zaken

les montants conformément à l'alinéa 4 seront adaptés. L'indice de départ est l'indice du mois dans lequel la loi du XXX, modifiant l'article 39/73-1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est entrée en vigueur. Le résultat obtenu est arrondi à l'euro supérieur si la partie décimale est supérieure ou égale à cinquante cents. Il est arrondi à l'euro inférieur si la partie décimale est inférieure à cinquante cents.

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres les modalités de perception de l'amende.

L'arrêt prononçant le caractère manifestement abusif du recours et imposant éventuellement une amende doit, si la partie requérante était assistée d'un avocat, également être notifiée au bâtonnier compétent.

Art 3.

La présente loi est applicable aux recours introduits auprès du Conseil du contentieux des étrangers à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi. »

Donné à XXX, le XX mois 20XX.

Par le Roi :

Le Vice-premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

J. JAMBON

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

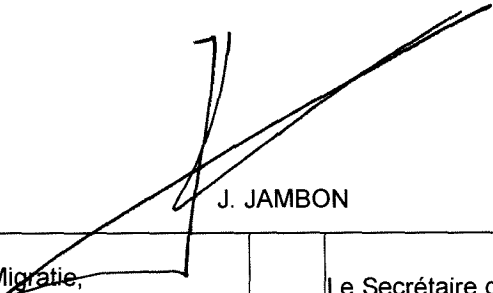
Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

T. FRANCKEN

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
--	--
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN	SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
--	--
<p>— Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 39/73-1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.</p>	<p>20XX. — Avant-projet de loi modifiant l'article 39/73-1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.</p>
MEMORIE VAN TOELICHTING	EXPOSÉ DES MOTIFS
<p>Artikel 39/73-1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna de Wet van 15 december 1980) voorziet in de mogelijkheid voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad) tot het opleggen van een geldboete wegens een kennelijk onrechtmatig beroep. Huidig wetsontwerp beoogt de bestaande procedure te vereenvoudigen en efficiënter te maken, terwijl de rechten van verdediging toch maximaal worden gegarandeerd.</p>	<p>L'article 39/73-1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (ci-après loi du 15 décembre 1980) prévoit la possibilité pour le Conseil du contentieux des étrangers (ci-après : le Conseil) d'imposer une amende pour un recours manifestement abusif. Le présent projet de loi vise à simplifier la procédure existante et à la rendre plus efficace, tout en garantissant pleinement les droits de la défense.</p>
Artikelsgewijze bespreking:	Discussion article par article
Art. 1	Art. 1er
<p>Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, volgens hetwelk elk wetsvoorstel en elk wetsontwerp moet aangeven of het een materie zoals bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.</p>	<p>Cette disposition est de type purement juridico-technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution selon lequel chaque proposition ou projet de loi doit indiquer si la règle est une matière visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution.</p>
Art. 2	Art. 2
<p>De eerste drie leden van het nieuwe artikel 39/73-1 geven de Raad de mogelijkheid om het debat aangaande het kennelijk onrechtmatige karakter van het beroep en het opleggen van een geldboete, te voeren tijdens de terechtzitting waarbij het beroep wordt behandeld. Het is bijgevolg niet langer vereist om, zoals het oude artikel 39/73-1 voorzag, de beroepsprocedure af te sluiten met een arrest waarbij de partijen nog worden opgeroepen voor een bijkomend debat omtrent het eventueel opleggen van een geldboete.</p>	<p>Les trois premiers alinéas du nouvel article 39/73-1 donnent au Conseil la possibilité de mener un débat sur le caractère manifestement abusif du recours et sur l'imposition d'une amende pendant l'audience au cours de laquelle le recours est examiné. Il n'est donc plus nécessaire, comme l'ancien article 39/73-1 le prévoyait, de clore la procédure d'appel par un arrêt convoquant à nouveau les parties pour un autre débat sur l'éventuelle imposition d'une amende.</p>
<p>Deze vereenvoudiging dringt zich op nu uit de praktijk is gebleken dat artikel 39/73-1 nauwelijks wordt toegepast. Sedert 2011 werden slechts twintig arresten uitgesproken waarbij een geldboete werd opgelegd. Gezien de grote werkdruk bij de Raad en het feit dat de kosten verbonden aan het organiseren</p>	<p>Cette simplification s'impose dès lors que la pratique a montré que l'article 39/73-1 est peu appliqué. Depuis 2011, seuls vingt arrêts prononçant une amende ont été rendus. Compte tenu de la charge de travail considérable du Conseil et du fait que les coûts</p>

<p>van een afzonderlijke terechtzitting vaak hoger zijn dan het bedrag van de geldboete die kan worden opgelegd, werd de stap om de partijen nogmaals op te roepen met het oog op het opleggen van een geldboete, in sommige gevallen, ook al is er sprake van een kennelijk onrechtmatig beroep, niet meer gezet. Uit de praktijk blijkt dat de partij die een kennelijk onrechtmatig beroep instelde soms ook geen gevolg meer geeft aan de oproeping om te verschijnen op de tweede terechtzitting, die in dat geval een maat voor niets is.</p> <p>Het is eenvoudiger om tijdens de terechtzitting waarbij het beroep wordt behandeld, een partij reeds te confronteren met elementen die erop wijzen dat het ingestelde beroep kennelijk onrechtmatig is. Hierdoor kan deze partij haar standpunt hieromtrent dadelijk ter zitting kenbaar maken. Deze praktijk wordt nu reeds toegepast, doch een eventuele geldboete kan onder de huidige regelgeving slechts worden opgelegd na een tweede terechtzitting.</p> <p>Door zowel het ingestelde beroep als de vraag of dit beroep kennelijk onrechtmatig is en derhalve aanleiding dient te geven tot het opleggen van een geldboete, tijdens dezelfde terechtzitting te behandelen, kan sneller en daadkrachtiger worden opgetreden.</p> <p>De rechten van verdediging komen hierbij niet in het gedrang. Partijen zullen immers tijdens de terechtzitting de mogelijkheid krijgen om een standpunt in te nemen inzake de elementen die wijzen op het kennelijk onrechtmatig karakter van het ingestelde beroep. Het beginsel van de tegenspraak wordt aldus verzekerd. Bovendien kan slechts worden besloten tot het bestaan van een "kennelijk" onrechtmatig beroep wanneer de Raad vaststelt "dat het beroep te kwader trouw wordt ingesteld of met een oogmerk om te schaden of te misleiden of voortvloeit uit laakbare praktijken, die rechtstreeks aan de verzoeker zelf zijn toe te schrijven of dat het beroep niet wordt ingesteld om het doel te verkrijgen dat de wet toestaat dat het verschaft" (GwH 12 juli 2012, nr. 88/2012, B.22.3). Het betreft derhalve duidelijke zaken waarover weinig discussie kan bestaan. Daarenboven heeft de Raad steeds de mogelijkheid om een zitting te schorsen of een kort uitstel te verlenen om aan de verzoekende partij de tijd te geven zijn verdediging te organiseren of om een verzoekende partij die niet is verschenen, alsnog de kans te geven zijn standpunt uiteen te zetten aangaande de kennelijk onrechtmatigheid van het geding en de eventuele geldboete. Het past immers om, indien er elementen zijn die wijzen op een kennelijk onrechtmatig beroep, de partijen de gelegenheid te geven daarover hun standpunt te kennen te geven ter terechtzitting (RVV 14 november 2012, nr. 91.570; RVV 14 februari 2013, nr. 97.212).</p> <p>Gezien het initiatief voor het vaststellen van het</p>	<p>liés à l'organisation d'une audience distincte dépassent souvent le montant de l'amende qui peut être imposée, les parties ne sont plus à nouveau convoquées en vue d'imposer une amende dans certains cas, même s'il est manifestement question d'un recours abusif. La pratique montre également que parfois, la partie qui a introduit un recours manifestement abusif ne donne pas suite à la convocation de comparaître à la deuxième audience, qui, dans ce cas, ne sert à rien.</p> <p>Il est plus simple qu'une partie soit déjà confrontée aux éléments permettant d'établir que le recours introduit est manifestement abusif lors de l'audience au cours de laquelle a lieu l'examen du recours. Ainsi, cette partie pourra immédiatement faire connaître son point de vue en la matière lors de l'audience. Cette pratique est déjà une réalité, mais sous la législation actuelle, une éventuelle amende ne peut être imposée qu'après une seconde audience.</p> <p>L'examen lors de la même audience, du recours introduit et de la question de savoir si ce recours est manifestement abusif et donc de l'imposition d'une amende permet d'agir plus rapidement et plus fermement.</p> <p>Les droits de la défense ne sont pas compromis. Les parties auront de toute façon la possibilité de prendre position, lors de l'audience, sur les éléments démontrant le caractère manifestement abusif du recours. Le principe du contradictoire est ainsi assuré. En outre, l'existence d'un recours « manifestement » abusif ne se justifie que si le Conseil constate « que le recours est introduit de mauvaise foi ou dans un but de nuire ou de tromper ou résulte de manœuvres répréhensibles, qui sont directement imputables au requérant lui-même ou que le recours n'est pas introduit dans le but d'obtenir la fin que la loi permet qu'il procure » (Cour const., 12 juillet 2012 n° 88/2012, B.22.3). Il s'agit donc d'affaires évidentes prêtant peu à discussion. Par ailleurs, le Conseil a toujours la possibilité de suspendre ou de reporter l'audience à brève échéance afin de donner le temps à la partie requérante d'organiser sa défense ou de donner l'opportunité à la partie requérante qui n'a pas comparu d'exposer son point de vue concernant le caractère manifestement abusif du recours et l'éventuelle amende. En effet, il convient de donner la possibilité aux parties de donner leur point de vue lors de l'audience, lorsqu'il y a des éléments indiquant l'existence d'un recours manifestement abusif. (CCf 14 novembre 2012, n° 91.570; CCE 14 février 2013 n° 97.212).</p> <p>Vu que l'initiative du constat d'un recours</p>
--	--

<p>kennelijk onrechtmatig geding en het opleggen van een eventuele geldboete enkel van de Raad kan uitgaan, dient dergelijke vaststelling, met inbegrip van de opgelegde boete, als een accessorium van de procedure te worden beschouwd en staat ook hiertegen een cassatieberoep open bij de Raad van State. (Advies RvS van 13 maart 2000, <i>parl. St.</i>, kamer, 1999-2000, 50, nr. 0101/004, p4.)</p> <p>Het vierde, vijfde en zesde lid van het nieuwe artikel 39/73-1 hernemen de bepalingen met betrekking tot het bedrag van de geldboete, de jaarlijkse aanpassing van de bedragen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen en de vastlegging van de modaliteiten van de inning van de geldboete bij koninklijk besluit.</p> <p>De jaarlijkse indexering zal voortaan niet langer door tussenkomst van de koning gebeuren, doch van rechtswege. Deze wijziging volgt uit het feit dat sinds de invoering van het wetsartikel de koning geen enkel initiatief heeft genomen tot jaarlijkse aanpassing en de aanpassing op eenvoudige wijze van rechtswege kan verlopen gezien zij slechts de toepassing van een eenvoudige formule betreft. Deze formule wordt vastgelegd in de wet, evenals het indexcijfer voor de nieuwe en de oorspronkelijke index. De eerst volgende indexering van rechtswege zal plaats hebben op 1 januari 2018. Op 1 januari 2018 zal het nieuwe bedrag aldus gelijk zijn aan het basisbedrag bv. 125 euro, vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer (de index van de maand november 2017) en gedeeld door het aanvankelijke indexcijfer (indexcijfer van de maand waarin de huidige wet inwerking treedt). Het verkregen resultaat wordt afgerond naar de dichtstbij gelegen eenheid.</p> <p>Aangaande het bedrag van de geldboete, wordt verduidelijkt dat het bepalen van het bedrag toekomt aan de rechter. Hierbij kan de rechter niet enkel rekening houden met de financiële mogelijkheden van de verzoekende partij, doch bijvoorbeeld ook met de aard van de vastgestelde onregelmatigheid en de impact die het onrechtmatige beroep heeft gehad of kon hebben.</p> <p>Elementen die kunnen leiden tot het opleggen van een hogere boete zijn bijvoorbeeld het manifest verkeerd voorstellen van de situatie, in de proceduristukken, het verhullen van feiten of het afleggen van leugenachtige verklaringen om de Raad te misleiden en het onrechtmatig karakter van het beroep te verhullen</p> <p>Er kan tevens een zwaardere geldboete worden opgelegd gelet op de impact van het kennelijk onrechtmatig beroep op de Raad en de tegenpartij. Bijvoorbeeld :</p> <ul style="list-style-type: none"> indien de procedure waarvan het kennelijk onrechtmatig karakter werd vastgesteld de Raad noopte om een zitting buiten de 	<p>manifestement abusif et l'imposition d'une éventuelle amende ne peut être que du ressort du Conseil, un tel constat incluant l'amende imposée, ne peut être considéré que comme un accessoire de la procédure et un recours en cassation auprès du Conseil d'Etat est donc possible. (avis CE du 13 mars 2000, doc. parl., Chambre, 1999-2000, 50, n°. 0101/004, p4).</p> <p>Les alinéas 4, 5 et 6 du nouvel article 39/73-1 reprennent les dispositions relatives au montant de l'amende, au montant adapté annuellement en fonction de l'indice des prix à la consommation et à la définition des modalités de perception de l'amende par arrêté royal.</p> <p>L'indexation annuelle ne se fera désormais plus par l'intervention du Roi mais se fera de plein droit. Cette modification résulte du fait que depuis l'introduction de l'article de loi le Roi n'a pris aucune initiative d'adaptation annuelle et que cette adaptation peut se faire aisément de plein droit vu qu'elle résulte de l'application d'une simple formule. Cette formule est fixée dans la loi, ainsi que l'indice, pour le nouvel indice et l'indice de départ. La prochaine indexation de plein droit, aura lieu le 1^{er} janvier 2018. Le 1^{er} janvier 2018, le nouveau montant sera donc égal au montant de base, par exemple 125 euros, multiplié par le nouvel indice (l'indice pour le mois de novembre 2017) et divisé par l'indice de départ (indice du mois dans lequel la présente loi entre en vigueur). Le résultat obtenu est arrondi vers l'unité la plus proche.</p> <p>En ce qui concerne le montant de l'amende il est précisé que la fixation du montant revient au juge. Comme point de départ pour fixer l'amende le juge peut non seulement tenir compte des possibilités financières de la partie requérante, mais aussi par exemple de la nature de l'irrégularité constatée et l'impact que le recours abusif a eu ou a pu avoir.</p> <p>Les éléments qui pourraient mener à l'imposition d'une amende plus élevée sont par exemple la présentation manifestement incorrecte de la situation, la production de déclarations manifestement fausses afin d'induire en erreur le Conseil et de dissimuler le caractère abusif du recours.</p> <p>Une amende plus lourde peut également être imposée vu l'impact du recours manifestement abusif sur le Conseil et la partie défenderesse. Par exemple:</p> <ul style="list-style-type: none"> si la procédure dont le caractère manifestement abusif a été établi a contraint le Conseil à organiser une audience en
--	---

<p>kantooruren of op een zeer korte termijn te organiseren. Hierdoor wordt immers de organisatie van de Raad en de behandeling van rechtmatig ingestelde beroepen in het gedrang gebracht;</p> <ul style="list-style-type: none"> • het bestuur diende ingevolge het kennelijk onrechtmatig ingestelde beroep de tenuitvoerlegging van een beslissing in laatste instantie stop te zetten. <p>In een zevende en laatste lid wordt bepaald dat een afschrift van het arrest waarin het kennelijk onrechtmatig karakter van het beroep wordt vastgesteld en een eventuele geldboete wordt opgelegd ook ter kennis moet worden gebracht van de bevoegde stafhouder. De vaststelling dat een beroep kennelijk onrechtmatig is, kan immers ook gevolgen hebben voor de advocaat van verzoekende partij. Deze zal geen aanspraak meer kunnen maken op de toekenning van een vergoeding in het kader van de juridische tweedelijsbijstand (cf. het ministerieel besluit van 19 juli 2016 tot vaststelling van de nomenclatuur van de punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijsbijstand), bovendien kunnen de vaststellingen die door de Raad werden gedaan ook een reden vormen om een tuchtprocedure op te starten.</p> <p>Art. 3</p> <p>De bepaling verduidelijkt het toepassingsgebied van de wet.</p> <p>Gegeven te XXX, XX maand 20XX.</p> <p>Van Koningswege:</p> <p>De Vice-eerste Minister en Minister van veiligheid en Binnenlandse Zaken</p>	<p>dehors des heures de bureau ou à très court terme. Ainsi l'organisation du Conseil et l'examen des recours introduits légitimement sont compromis.</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'administration a dû suspendre l'exécution d'une décision en dernier ressort en raison d'un recours manifestement abusif. <p>Il est précisé dans un septième et dernier alinéa qu'une copie de l'arrêt prononçant le caractère manifestement abusif du recours et imposant éventuellement une amende doit également être notifiée au bâtonnier compétent. La détermination qu'un recours manifestement abusif a été introduit peut, en effet, aussi avoir des conséquences pour l'avocat de la partie requérante. Celui-ci ne pourra plus réclamer l'octroi d'une indemnisation dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne (cf. l'arrêté ministériel du 19 juillet 2016 fixant la nomenclature des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite), en outre les constatations du Conseil peuvent aussi constituer une raison d'engager une procédure disciplinaire.</p> <p>Art 3.</p> <p>Cette disposition clarifie le champ d'application de la loi.</p> <p>Donné à XXX, le XX mois 20XX.</p> <p>Par le Roi :</p> <p>Le Vice-premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,</p>
<div data-bbox="212 1447 1552 1688" data-label="Text">  <p>J. JAMBON</p> </div> <p>De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,</p> <div data-bbox="231 1787 1505 2022" data-label="Text">  <p>T. FRANCKEN</p> </div>	<div data-bbox="847 1688 1576 2022" data-label="Text"> <p>Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,</p> </div>